

Xiaomi Vacuum Cleaner P30 Filter Kit User Manual · 1

คู่มือการใช้งานชุดไส้กรองของ Xiaomi P30 · 2

Panduan Pengguna Set Filter Penghisap Debu Xiaomi P30 · 4

Руководство пользователя к набору фильтров для пылесоса Xiaomi Vacuum Cleaner P30 · 5

Xiaomi コードレス掃除機 P30 フィルターキット取扱説明書 · 7

Manual del usuario del Juego de Filtro para la Aspiradora Xiaomi P30 · 8

Xiaomi دليل مستخدم طقم فلتير المكنسة الكهربائية P30 من · 10

Užívateľská príručka pro Sadu filtrů pro Vysavač Xiaomi P30 · 11

Používateľská príručka k Sade filtrov pre vysávač Xiaomi P30 · 13

Kit Filtru Aspirator Xiaomi P30- Manual de utilizare · 14

Xiaomi Dammsugare P30 Filtersats Användarmanual · 16

Xiaomi 無線吸塵器 P30 濾芯套裝使用說明書 · 17

Xiaomi 無線吸塵器 P30 濾芯套裝使用說明書 · 19

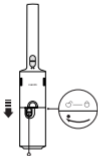
Посібник користування комплекту фільтрів для пилососа Xiaomi Vacuum Cleaner P30 · 20

Xiaomi P30 шаңсорғышының сүзгі жинағы пайдаланушы нұсқаулығы · 22

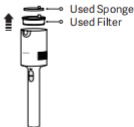


Replacement Instructions

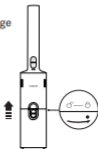
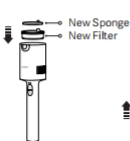
1. Press the dust compartment release button, and then rotate the dust compartment to "☹" to remove it.
2. Remove the used sponge and filter.



Dust Compartment
Release Button



1. Install the new sponge and filter.
2. Reinstall the dust compartment, rotate it to "☺", and then press the dust compartment release button.



Specifications

Name: Xiaomi Vacuum Cleaner P30 Filter Kit

Model: E204-LX

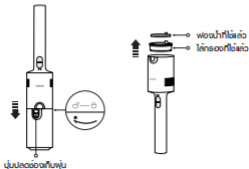
Net Weight: 0.6 g (Single Sponge), 175 g (Filter)

Item Dimensions: $\Phi 53.8 \times 4$ mm (Sponge),
 $\Phi 64.5 \times 20.8$ mm (Filter)

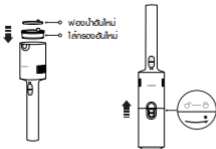
Note: Illustrations of product and accessories in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

คำแนะนำในการเปลี่ยน

1. กดปุ่มปลดช่องเก็บฝุ่น จากนั้นดึงถุงดูดออกเก็บฝุ่นไปทิ้ง * 
เพื่อถอดช่องเก็บฝุ่น
2. กดฝาครอบที่โถใส่ถุงและใส่ถุงดูด



1. ใส่ฟองน้ำฉนวนใหม่และใส่ถักรวด
2. ใส่ถักรวดเก็บฟองน้ำกลับเข้าไป ทบจนถักรวดเก็บฟองน้ำเข้าที่ 
จากนั้นจึงกดจนฟองน้ำและถักรวดเก็บฟองน้ำเข้าที่



ข้อมูลจำเพาะ

ชื่อ: ชุดใส่ถักรวดและฟองน้ำฉนวน Xiaomi P30

รุ่น: E204-LX

น้ำหนักสุทธิ: 0.6 ก. (ฟองน้ำฉนวน), 17.5 ก. (ถักรวด)

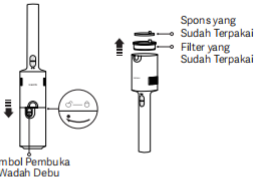
ขนาดตัวถัง: ๑๕3.8 x 4 มม. (ฟองน้ำ)

๑๕4.5 x 20.8 มม. (ถักรวด)

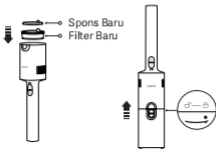
หมายเหตุ: ภาพประกอบแสดงการประกอบและใช้งานจริงของชุดใส่ถักรวดและฟองน้ำฉนวน Xiaomi P30. การประกอบและใช้งานจริงอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับรุ่นและรุ่นของชุดใส่ถักรวดและฟองน้ำฉนวน Xiaomi P30.

Petunjuk Penggantian

1. Tekan tombol pembuka wadah debu, kemudian putar wadah debu ke "☹" untuk melepaskannya.
2. Lepaskan spons dan filter yang sudah terpakai.



1. Pasang spons dan filter baru.
2. Pasang kembali wadah debu, putar ke "☺", kemudian tekan tombol pembuka wadah debu.



Spesifikasi

Nama: Set Filter Penghisap Debu Xiaomi P30

Model: E204-LX

Berat Bersih: 0,6 g (Spons Tunggal), 17,5 g (Filter)

Dimensi Barang: $\varnothing 53,8 \times 4$ mm (Spons),
 $\varnothing 64,5 \times 20,8$ mm (Filter)

Catatan: Ilustrasi produk dan aksesoris dalam panduan pengguna ini hanya untuk tujuan referensi. Produk dan fungsi sebenarnya dapat bervariasi karena peningkatan produk.

Инструкция по замене

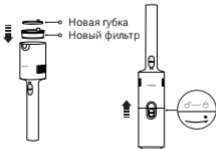
1. Нажмите кнопку извлечения контейнера для пыли, а затем поверните контейнер для пыли в положение «☺», чтобы извлечь его.
2. Извлеките использованную губку и фильтр.



Использованная
губка
Использованный
фильтр

Кнопка извлечения
контейнера для пыли

1. Установите новую губку и фильтр.
2. Переустановите контейнер для пыли, поверните его в положение «», а затем нажмите кнопку извлечения контейнера для пыли.



Технические характеристики

Название: Набор фильтров для пылесоса Xiaomi Vacuum Cleaner P30

Модель: E204-LX

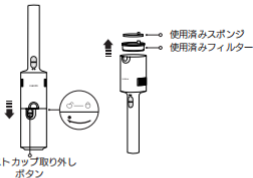
Вес нетто: 0,6 г (Одиночная губка), 17,5 г (Фильтр)

Размеры изделия: $\varnothing 53,8 \times 4$ мм (Губка),
 $\varnothing 64,5 \times 20,8$ мм (Фильтр)

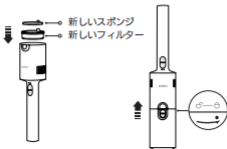
Примечание: иллюстрации изделия и его комплектующих в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

交換方法

1. ダストカップ取り外しボタンを押し、ダストカップを「○」まで回して取り外します。
2. 使用済みスポンジとフィルターを取り外します。



1. 新しいスポンジとフィルターを取り付けます。
2. ダストカップを再取り付けし、「○」の位置まで回してから、ダストカップ取り外しボタンを押してください。



製品の仕様

製品名： Xiaomi コードレス掃除機 P30 フィルターキット

型番： E204-LX

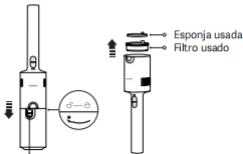
本体重量： 0.6 g (スポンジー枚), 17.5 g (フィルター)

製品寸法： $\phi 53.8 \times 4$ mm (スポンジ),
 $\phi 64.5 \times 20.8$ mm (フィルター)

注意：説明書記載の製品、付属品などの画像はイメージです。製品のアップデートにより、実際の製品とイメージが多少異なる場合があります。その場合実物に準じます。

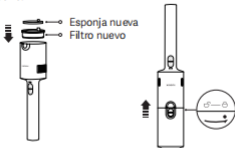
Instrucciones para la sustición

1. Pulse el botón de liberación del compartimento de polvo, y gire el compartimento de polvo hasta "🔓" para removerlo.
2. Remueva la esponja y el filtro usados.



Botón de liberación del
compartimento de polvo

1. Instale la esponja y el filtro nuevos.
2. Vuelva a instalar el compartimento de polvo, gírelo hasta "0", y pulse el botón de liberación del compartimento de polvo.



Especificaciones

Nombre: Juego de Filtro para la Aspiradora Xiaomi P30

Modelo: E204-LX

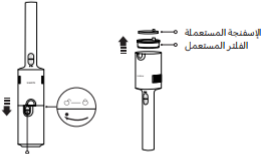
Peso neto: 0.6 g (Esponja única), 17.5 g (Filtro)

Dimensiones del artículo: $\varnothing 53.8 \times 4$ mm (Esponja),
 $\varnothing 64.5 \times 20.8$ mm (Filtro)

Nota: Las ilustraciones del producto y los accesorios en el manual del usuario son solo para fines de referencia. El producto y sus funciones reales pueden variar debido a las mejoras de este.

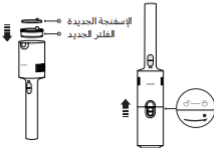
تعليمات الاستبدال

1. اضغط على زر تحرير حجرة الغبار، ثم قم بتدوير حجرة الغبار إلى "O" لإزالتها.
2. قم بإزالة الإسفنجة والفلاتر المستعملين.



زر تحرير حجرة الغبار

1. قم بتركيب الإسفنجة والفلاتر الجديدين.
2. أعد تركيب حجرة الغبار، و قم بتدويرها إلى "O"، ثم اضغط على زر تحرير حجرة الغبار.



الاسم: طقم فلتير المكثسة الكهربائية P30 من Xiao mi

الطراز: E 204-LX

الوزن الصافي: 0.6 جرام (إسفنجية واحدة), 17.5 جرام (الفلتر)

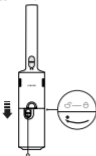
أبعاد المنتج: 53.8 × 4 ملم (الإسفنجية).

20.8 × 64.5 ملم (الفلتر)

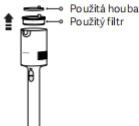
ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

Pokyny k výměně

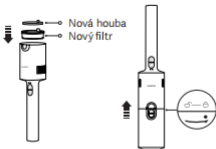
1. Stiskněte uvolňovací tlačítko nádoby na prach a poté otočte nádobu na prach do polohy , abyste ji mohli vyjmout.
2. Vyjměte použitou houbu a filtr.



Uvolňovací tlačítko
nádobu na prach



1. Nainstalujte novou houbu a filtr.
2. Znovu nainstalujte nádobu na prach, otočte ji do polohy „0“ a poté stiskněte uvolňovací tlačítko nádoby na prach.



Parametry

Název: Sada filtrů pro Vysavač Xiaomi P30

Model: E204-LX

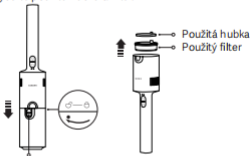
Čistá hmotnost: 0,6 g (Jedna houba), 17,5 g (Filtr)

Rozměry výrobku: $\varnothing 53,8 \times 4$ mm (Houba),
 $\varnothing 64,5 \times 20,8$ mm (Filtr)

Poznámka: Ilustrace výrobku a příslušenství v uživatelské příručce slouží pouze k referenčním účelům. Skutečný výrobek a jeho funkce se mohou díky vylepšením výrobku lišit.

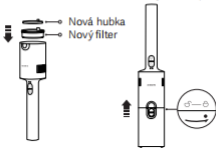
Pokyny na výmenu

1. Stlačte tlačidlo uvoľnenia kazety na zber prachu a otočte kazetu na zber prachu do polohy „☺“, aby ste ju vybrali.
2. Vyberte použitú hubku a filter.



Tlačidlo uvoľnenia
kazety na zber prachu

1. Vložte novú hubku a filter.
2. Vložte kazetu na zber prachu späť, otočte ju do polohy „☹“ a stlačte tlačidlo uvoľnenia kazety na zber prachu.



Špecifikácie

Názov: Sada filtrov pre vysávač Xiaomi P30

Model: E204-LX

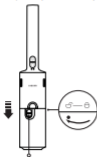
Čistá hmotnosť: 0,6 g (Jednotlivá hubka), 17,5 g (Filter)

Rozmery položky: $\varnothing 53,8 \times 4$ mm (Hubka),
 $\varnothing 64,5 \times 20,8$ mm (Filter)

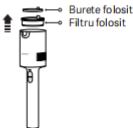
Poznámka: Ilustrácie produktu a príslušenstva v používateľskej príručke slúžia len na referenčné účely. Skutočný produkt a funkcie sa môžu líšiť v dôsledku vylepšení produktu.

Instrukțiuni de înlocuire

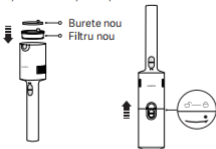
1. Apăsăți butonul de eliberare a compartimentului pentru praf, după care rotiți compartimentul pentru praf la „☞” pentru a-l îndepărta.
2. Îndepărtați buretele și filtrul folosit.



Buton de eliberare
a compartimentului
pentru praf



1. Instalați noul burete și filtrul.
2. Reinstalați compartimentul pentru praf, rotiți-l la „0”, după care apăsați butonul de eliberare a compartimentului pentru praf.



Specificații

Nume: Kit Filtru Aspirator Xiaomi P30

Model: E204-LX

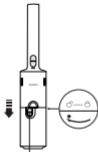
Greutate netă: 0,6 g (Un singur burete), 17,5 g (Filtru)

Dimensiuni articol: $\varnothing 53,8 \times 4$ mm (Burete),
 $\varnothing 64,5 \times 20,8$ mm (Filtru)

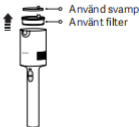
Notă: Ilustrațiile produsului și ale accesoriilor din manualul de utilizare sunt doar cu titlu de referință. Produsul și funcțiile reale pot varia din cauza îmbunătățirilor aduse produsului.

Instruktioner för byte

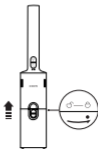
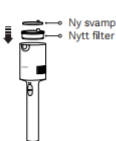
1. Tryck på dammfackets frigöringsknapp och vrid sedan dammfacket till "☹" för att ta bort det.
2. Ta bort den använda svampen och filtret.



Dammfackets
frigöringsknapp



1. Montera den nya svampen och filtret.
2. Sätt tillbaka dammfacket, vrid det till "☺" och tryck sedan på dammfackets frigöringsknapp.



Specifikationer

Namn: Xiaomi Dammsugare P30 Filtersats

Modell: E204-LX

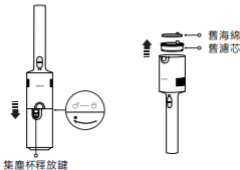
Nettovikt: 0,6 g (En svamp), 17,5 g (Filter)

Artikels dimensioner: $\varnothing 53,8 \times 4$ mm (Svamp),
 $\varnothing 64,5 \times 20,8$ mm (Filter)

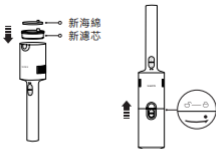
Anteckning: Illustrationerna av produkten och tillbehören i användarmanualen är endast avsedda som referens. Den faktiska produkten och dess funktioner kan variera på grund av produktförbättringar.

更換說明

1. 推動集塵杯釋放鍵，旋轉集塵杯至「」，取出。
2. 取出舊海綿和舊濾芯。



1. 裝回新濾芯和新海綿。
2. 裝回集塵杯，旋轉集塵杯至「」後，推動集塵杯釋放鍵。



基本規格

產品名稱：Xiaomi 無線吸塵器 P30 濾芯套裝

產品型號：E204-LX

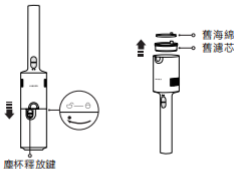
產品淨重：0.6 g (單個海綿), 175 g (濾芯)

產品尺寸：Φ53.8 × 4 mm (海綿),
Φ64.5 × 20.8 mm (濾芯)

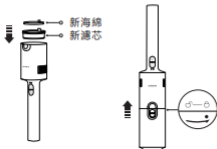
提示：說明書中的產品、配件等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

更換說明

1. 推動塵杯釋放鍵，旋轉塵杯至「☺」，取出。
2. 取出舊海綿和舊濾芯。



1. 裝回新濾芯和新海綿。
2. 裝回塵杯，旋轉塵杯至「☹」後，推動塵杯釋放鍵。



基本規格

產品名稱: Xiaomi 無線吸塵器 P30 濾芯套裝

產品型號: E204-LX

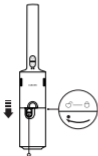
產品淨重: 0.6 g (單個海綿), 175 g (濾芯)

產品尺寸: $\Phi 53.8 \times 4$ mm (海綿),
 $\Phi 64.5 \times 20.8$ mm (濾芯)

提示: 說明書中的產品和配件插圖均為示意圖, 僅供參考。
由於產品的更新與升級, 產品實物與示意圖可能略有差異,
請以實物為準。

Інструкція щодо заміни

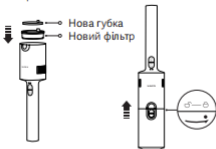
1. Натисніть кнопку від'єднання пилозбірника, після цього поверніть пилозбірник в положення «», щоб видалити його.
2. Видаліть використану губку та фільтр.



Кнопка від'єднання
пилозбірника



1. Встановіть нову губку та фільтр.
2. Повторно встановіть пилозбірник, поверніть його до положення «», потім натисніть кнопку від'єднання пилозбірника.



Характеристики

Назва: Комплект фільтрів для пилососа Xiaomi Vacuum Cleaner P30

Модель: E204-LX

Вага нетто: 0,6 г (одна губка), 17,5 г (фільтр)

Розміри виробу: $\varnothing 53,8 \times 4$ мм (губка),
 $\varnothing 64,5 \times 20,8$ мм (фільтр)

Примітка. Зображення виробу та аксесуарів, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися внаслідок подальшого вдосконалення.

Ауыстыру туралы нұсқаулар

1. Шаң контейнерін босату түймесін басыңыз, содан кейін оны шығару үшін шаң контейнерін «» күйіне бұраңыз.
2. Пайдаланылған губканы және сүзгіні алып тастаңыз.



Шаң контейнерін
босату түймесі

1. Жаңа губканы және сүзгіні орнатыңыз.
2. Шаң контейнерін қайта орнатыңыз, оны «» күйіне бұрыңыз, содан кейін шаң контейнерін босату түймесін басыңыз.



Техникалық сипаттамалар

Аты: Xiaomi P30 шаңсорғышының сүзгі жинағы

Модель: E204-LX

Таза салмағы: 0,6 г (Жалғыз губка), 17,5 г (Сүзгі)

Тауар өлшемдері: $\varnothing 53,8 \times 4$ мм (Губка),
 $\varnothing 64,5 \times 20,8$ мм (Сүзгі)

Ескерту: пайдаланушы нұсқаулығындағы өнім мен қосалқы құралдардың суреттері тек анықтамалық мақсатта берілген. Нақты өнім мен функциялар өнімнің кеңейтімдеріне байланысты өзгеруі мүмкін.

WARRANTY NOTICE

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify. The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

ประกาศการรับประกัน

ในฐานะผู้ซื้อเครื่อง Xiaomi คุณจะได้รับประโยชน์สูงสุดจากบริการการรับประกันฟรีเป็น
Xiaomi เสนอประโยชน์การรับประกันสำหรับผลิตภัณฑ์จากแบรนด์ Xiaomi ส่วนที่เป็นสินค้า
ใหม่สำหรับการรับประกันตามกฎหมายใดๆ ที่เกี่ยวข้องกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคและด้านความปลอดภัย
ของภาคส่วนที่เกี่ยวข้องในการรับประกันตามกฎหมายจากหน่วยงานประกันของอุปกรณ์ต้นกำเนิด
สำหรับข้อมูลฟรีเกี่ยวกับประโยชน์ของการรับประกันสำหรับผลิตภัณฑ์ โปรดอย่าลืมติดต่อฝ่ายการของ
Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty> กรณีการรับประกันในกรณีของกฎหมาย
หรือสินค้าที่เกี่ยวข้อง Xiaomi บริการหลังการขายด้วยลูกค้าที่ตอบสนองการติดต่อผู้จำหน่ายหรือ
ผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้อง การให้บริการรับประกันสำหรับผลิตภัณฑ์จากแบรนด์จากอุปกรณ์สูงสุด Xiaomi
จะมอบ มีใบ หรือหนังสือสำหรับผลิตภัณฑ์ของอุปกรณ์ การบริการตามปกติของคุณ Xiaomi การให้บริการหรือ
การควบคุมคุณภาพที่ดีจากแบรนด์ที่เกี่ยวข้อง หรือจากความต้องการของผู้ใช้ไม่ได้เป็นการรับประกัน
ผู้ซื้อต้องทำหนังสือการบริการตามเงื่อนไขการให้บริการที่เกี่ยวข้องกับแบรนด์จาก Xiaomi
ผู้จำหน่ายที่เกี่ยวข้องจาก Xiaomi หรือผู้จำหน่ายสินค้าที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้อง การติดต่อ
โปรดติดต่อลูกค้าที่เกี่ยวข้องกับ Xiaomi อาจมีผู้จำหน่าย
การรับประกันโดยผู้จำหน่ายที่เกี่ยวข้องกับแบรนด์ที่เกี่ยวข้อง
ผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องกับการจำหน่ายจากผู้จำหน่าย
หรือโปรดติดต่อจากผู้จำหน่าย Xiaomi หรือติดต่อผู้จำหน่ายจากผู้จำหน่าย Xiaomi
หรือผู้จำหน่ายสินค้าการของ Xiaomi โปรดติดต่อผู้จำหน่ายการรับประกันฟรี
ตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับ Xiaomi คุณจะได้รับประโยชน์จากการรับประกันจากผู้จำหน่ายที่เกี่ยวข้องกับการบริการหรือ
สินค้า Xiaomi เสนอผลิตภัณฑ์จากผู้จำหน่ายที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์

PEMBERITAHUAN GARANSI

Sebagai konsumen Xiaomi, Anda mendapatkan manfaat dari garansi tambahan dengan kondisi tertentu. Xiaomi menawarkan manfaat garansi kepada konsumen tertentu yang merupakan tambahan dari, dan tidak menggantikan, garansi sah apa pun yang terdapat dalam undang-undang konsumen di negara Anda. Jangka waktu dan ketentuan terkait garansi sah disediakan oleh hukum setempat masing-masing. Untuk mengetahui informasi selengkapnya tentang manfaat garansi konsumen, silakan lihat situs web resmi Xiaomi

<https://www.mi.com/global/support/warranty>. Kecuali dilarang oleh hukum atau dijamin oleh Xiaomi, layanan purnajual hanya akan tersedia di negara atau daerah tempat pembelian produk. Sesuai dengan garansi konsumen, Xiaomi dengan kebijakannya sendiri akan memperbaiki, mengganti, atau mengembalikan uang pembelian produk Anda hingga sejauh yang diizinkan oleh hukum. Bentuk keausan normal, keadaan kahar, penyalahgunaan, atau kerusakan yang disebabkan oleh kelalaian atau kesalahan pengguna tidak dijamin. Orang yang dapat dihubungi untuk layanan purnajual dapat ditentukan oleh jaringan layanan resmi Xiaomi, distributor resmi Xiaomi, atau vendor akhir yang menjual produk kepada Anda. Jika ragu, silakan hubungi orang bersangkutan yang disebutkan oleh Xiaomi.

Garansi yang ada saat ini tidak berlaku di Hong Kong dan Taiwan.

Produk yang tidak diimpor dan/atau tidak diproduksi sewajarnya oleh Xiaomi dan/atau tidak diperoleh secara sewajarnya dari Xiaomi atau penjual resmi Xiaomi tidak masuk dalam cakupan garansi yang ada saat ini. Sesuai dengan hukum yang berlaku, Anda dapat memperoleh manfaat garansi dari ritel tidak resmi yang menjual produk. Oleh karena itu, Xiaomi menghimbau Anda untuk menghubungi ritel tempat Anda membeli produk.

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

Как клиент Xiaomi вы получаете преимущества от дополнительных гарантий при определенных условиях. Компания Xiaomi предлагает определенные гарантийные преимущества для клиентов, дополняющие, но не заменяющие законные гарантии вашего национального законодательства о защите прав потребителей. Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi. Компания Xiaomi обязуется осуществлять ремонт, замену или возмещение стоимости продукта согласно условиям гарантии для потребителей и в случаях, предусмотренных законодательством. Гарантия не покрывает случаи обычного эксплуатационного износа, форс-мажоров, злоупотребления или повреждений в результате халатности или по вине пользователя. Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi. Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

保証に関するお知らせ

保証に関するお知らせ

この保証に関するお知らせは、保証についてのお客様の権利を明記したものです。保証に関連する期間および条件については、各地域に適用される法律により規定されています。

製品購入者向けの保証の詳細については、Xiaomi の公式ウェブサイト

(<https://www.mi.com/jp/service/warranty/>) を参照してください。また、Xiaomi Japan カスタマーサービスセンター（0120-767-378 9:00 ～ 18:00 年末年始を除く）にお問い合わせいただくこともできます。

お問い合わせ先

Xiaomi Japan カスタマーサービスセンター

フリーダイヤル：0120-767-378

受付時間：9:00 ～ 18:00(年末年始を除く)

Email：service.jp@support.mi.com

小米技術日本株式会社

東京都港区赤坂四丁目 15 番 1 号 赤坂ガーデンシティ
17 階

<https://www.mi.com/jp>

NOTIFICACIÓN DE GARANTÍA

Como consumidor de Xiaomi, usted se beneficia bajo ciertas condiciones de garantías adicionales. Xiaomi ofrece beneficios específicos de garantía para el consumidor que son complementarios y no sustituyen a ninguna de las garantías legales previstas por la legislación nacional del consumidor. La duración y las condiciones relacionadas con las garantías legales están previstas por las leyes locales respectivas. Para obtener más información sobre los beneficios de la garantía para el consumidor, consulte el sitio web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Salvo que las leyes lo prohíban o Xiaomi haya prometido lo contrario, los servicios de posventa se limitarán al país o la región de la compra original. Bajo la garantía del consumidor, en la máxima amplitud permitida por la ley, Xiaomi, a su discreción, reparará, reemplazará o reembolsará su producto. No se garantiza el desgaste normal, fuerza mayor, abuso o daño causado por la negligencia o culpa del usuario. La persona de contacto para el servicio de posventa podrá ser cualquier persona en la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que le vendió los productos a usted. Si tiene alguna duda, comuníquese con la persona correspondiente que Xiaomi identifique.

Las presentes garantías no rigen en Hong Kong ni Taiwán. Los productos que no fueron importados debidamente ni fueron fabricados debidamente por parte de Xiaomi o que no se adquirieron debidamente de Xiaomi o de un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. Según la ley vigente, usted se podrá beneficiar de las garantías de minoristas no oficiales que vendieron el producto. Por lo tanto, Xiaomi lo invita a comunicarse con el minorista a quien le compró el Producto.

INFORMACIÓN EXCLUSIVA PARA MÉXICO GARANTÍA LIMITADA

Importador y/o Comercializador: XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO S DE RL DE CV ("XIAOMI"), BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903, AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529.

TEL. (+52) 55 2875 1676

XIAOMI garantiza este producto contra defectos en los materiales y mano de obra por un periodo de un año (doce meses) a partir de la fecha de entrega al consumidor.

Durante el periodo de la garantía, XIAOMI en su determinación y en la medida en que la ley lo permita

(1) reparará el Producto sin cargo alguno con piezas nuevas o piezas de XIAOMI genuinas usadas anteriormente que se haya comprobado que cumplen los requisitos de funcionamiento de XIAOMI,

(2) cambiará el Producto por uno de reemplazo del mismo modelo (o con su consentimiento, uno que sea equivalente o sustancialmente

similar al producto original en cuanto a sus funciones, por ejemplo, un modelo diferente con las mismas funciones o el mismo modelo en otro color) que sea nuevo o

contenga piezas nuevas o piezas de XIAOMI genuinas usadas anteriormente que se haya comprobado que cumplen los requisitos de funcionamiento de XIAOMI, o

(3) reembolsará el precio de compra original.

¿Qué no tiene cobertura? (Excepciones)

Esta garantía limitada excluye en los siguientes casos:

(a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

(b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que incluye.

(c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por XIAOMI o el comercializador responsable respectivo.

Cómo obtener el servicio de garantía

El consumidor debe presentar el producto junto con esta garantía, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que

consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa. En cualquiera de los centros de servicios autorizados por XIAOMI, XIAOMI se compromete a cambiar o reparar el producto, así como todas las piezas y componentes defectuosos del mismo incluyendo la mano de obra y gastos de transportación que deriven de su cumplimiento, dentro de su red de servicio, sin ningún costo para el consumidor.

Para hacer válida la garantía y para compra de partes, componentes, refacciones, consumibles y accesorios puede

comunicarse con nuestro centro de servicio autorizado más cercano a su localidad al 800 269 2630, en el siguiente enlace

<https://www.mi.com/mx/support/service-centre/> y/
o acudir con el importador XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO S DE RL DE CV("XIAOMI"), BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903,

AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529. TEL. (+52) 55 2875 1676

Producto: _____

Modelo: _____

Marca: _____

N.º de serie: _____

Fecha de entrega: _____

Antes de enviar el dispositivo al servicio de garantía, se recomienda a los consumidores que efectúen copias de seguridad de la información, programas u otros materiales almacenados en su dispositivo. Es posible que estos datos, programas u otros materiales se pierdan o sean formateados durante el servicio. Xiaomi declina cualquier responsabilidad por las pérdidas o daños.

Xiaomi ofrece derechos adicionales a los derechos establecidos en la Ley Federal de Protección al Consumidor, incluidos los relativos a los productos no conformes. Como tal, los beneficios de la Garantía limitada de XIAOMI de un año son complementarios, no sustituyen a los derechos previstos en la Ley. Los consumidores pueden elegir reclamar los servicios conforme a la Garantía limitada de XIAOMI de un año o conforme a los derechos de las leyes de protección al consumidor.

إشعار الضمان

بصفك مستهلكًا لدى Xiaomi، يمكنك الاستفادة من الضمانات الإضافية بموجب شروط معينة. تقدم Xiaomi مزايا ضمان استهلاكية محددة بالإضافة إلى، وليس بدلاً من، أي ضمانات قانونية ينص عليها قانون المستهلك الوطني. يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان الاستهلاكية، يرجى الرجوع إلى موقع Xiaomi الرسمي <https://www.mi.com/global/support/warranty>. باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي. بموجب الضمان الاستهلاكي، وإلى أقصى حد يسمح به القانون، ستقوم Xiaomi بحسب تقديرها، بإصلاح منتجك أو استبداله أو إرجاعه. لا يشمل الضمان التلف أو التمزق العادي أو القوة القاهرة أو سوء الاستخدام أو التلف الناجم عن إهمال المستخدم أو خطأ. يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi. لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان. لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة Xiaomi و / أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها. وفقًا للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، تناشدك شركة Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشترت منه المنتج.

UPOZORNĚNÍ K ZÁRUCE

Jako uživatel produktů Xiaomi máte za určitých podmínek nárok na dodatečné záruky. Společnost Xiaomi nabízí specifické spotřebitelské záruky v rámci výhod poskytovaných jako doplněk k zákonným zárukám poskytovaným na základě zákona o ochraně spotřebitelů platného ve vaší zemi, nikoli namísto těchto záruk.

Doba platnosti a podmínky týkající se zákonných záruk jsou uvedeny v příslušných místních zákonech. Další informace o výhodách spotřebitelských záruk naleznete na oficiálních webových stránkách společnosti Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. S výjimkou případů, kdy to zakazují zákony nebo jinak přislíbila společnost Xiaomi, jsou poprodejní služby omezeny na zemi nebo region původního nákupu. V rámci spotřebitelské záruky a v maximálním rozsahu povoleném zákonem společnost Xiaomi dle svého uvážení opraví nebo vymění váš produkt, případně vám vrátí zpět částku, která za něj byla zaplacená. Na běžnou míru opotřebení, zásah vyšší moci, zneužití nebo poškození způsobené nedbalostí nebo chybou uživatele se záruka nevztahuje. Kontaktní osobou pro poprodejní servis může být jakákoli osoba v autorizované servisní síti společnosti Xiaomi, autorizovaní distributoři společnosti Xiaomi nebo konečný prodejce, který vám produkty prodal. V případě pochybností kontaktujte příslušnou osobu, kterou společnost Xiaomi určila.

Současné záruky se nevztahují na Hongkong a Tchaj-wan. Na výrobky, které nebyly řádně dovezeny a/nebo nebyly řádně vyrobeny společností Xiaomi a/nebo nebyly řádně pořízeny od společnosti Xiaomi nebo oficiálního prodejce produktů Xiaomi, se stávající záruky nevztahují. Na základě platných zákonů můžete získat záruky od neoficiálního prodejce, který produkt prodal. Společnost Xiaomi vás proto vyzývá, abyste kontaktovali prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Ako zákazník spoločnosti Xiaomi môžete za určitých podmienok využívať dodatočné záruky. Spoločnosť Xiaomi ponúka špecifické výhody v rámci spotrebiteľskej záruky, ktoré predstavujú doplnok, a nie náhradu, akýchkoľvek zákonných záruk vyplývajúcich z vnútroštátnych zákonov o ochrane spotrebiteľa. Trvanie záručnej lehoty a podmienky spojené so zákonnou zárukou sú uvedené v príslušnej miestnej legislatíve. Ďalšie informácie o výhodách spotrebiteľskej záruky nájdete na oficiálnej webovej stránke spoločnosti Xiaomi na adrese <https://www.mi.com/global/support/warranty>. S výnimkou prípadov, kedy to zakazujú zákony alebo inak prisľúbila spoločnosť Xiaomi, sú popredajné služby obmedzené na krajinu alebo región pôvodného nákupu. V rámci spotrebiteľskej záruky spoločnosť Xiaomi podľa vlastného uváženia opraví alebo vymení váš produkt, prípadne vám vráti peniaze v maximálnom rozsahu povolenom zákonom. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie, zásah vyššej moci, nesprávne používanie alebo poškodenie spôsobené nedbalosťou alebo chybou používateľa. Kontaktnou osobou v rámci popredajných služieb môže byť ľubovoľná osoba v sieti autorizovaného servisu spoločnosti Xiaomi, autorizovaní distribútori spoločnosti Xiaomi alebo koncový predajca, ktorý vám produkty predal. V prípade pochybností kontaktujte osobu, ktorú vám odporučí spoločnosť Xiaomi. Táto záruka neplatí na území Hongkongu a Taiwanu. Táto záruka nepokrýva produkty, ktoré neboli náležite importované a/alebo neboli náležite vyrobené spoločnosťou Xiaomi a/alebo neboli náležite získané od spoločnosti Xiaomi alebo oficiálneho predajcu spoločnosti Xiaomi. Podľa príslušnej legislatívy môžete využiť záruku poskytovanú neoficiálnym predajcom, ktorý produkt predal. Spoločnosť Xiaomi vám preto odporúča kontaktovať predajcu, od ktorého ste produkt kúpili.

NOTIFICARE PRIVIND GARANȚIA

În calitate de client Xiaomi de tip consumator, beneficiați, în anumite condiții, de garanții suplimentare. Xiaomi oferă consumatorilor anumite avantaje specifice legate de garanție, care se adaugă la și nu înlocuiesc garanțiile prevăzute de legislația națională privind protecția consumatorilor. Durata și condițiile care privesc respectivele garanții sunt prevăzute în legislația locală aferentă. Pentru mai multe informații despre avantajele legate de garanție pentru consumatori, consultați site-ul web oficial al Xiaomi

<https://www.mi.com/global/support/warranty>. Cu excepția cazurilor în care legislația interzice acest lucru sau Xiaomi a făcut o promisiune contrară, serviciile post-vânzare vor fi limitate la țara sau regiunea în care s-a efectuat achiziția inițială. În temeiul garanției pentru consumatori, în măsura permisă de lege, Xiaomi, la discreția sa, va repara, va înlocui sau vă va rambursa prețul produsului. Uzura normală, forța majoră, abuzul sau deteriorarea cauzată de neglijența sau de culpa utilizatorului nu fac obiectul garanției. Persoana de contact pentru activități de service post-vânzare poate fi orice persoană din rețeaua de service autorizat a Xiaomi, distribuitori autorizați ai Xiaomi sau distribuitorul final care v-a vândut produsele. Dacă aveți nelămuriri, contactați persoana relevantă, așa cum este ea identificată de către Xiaomi.

Prezentele garanții nu se aplică în Hong Kong și în Taiwan. Produsele care nu au fost importate și/sau nu au fost produse de Xiaomi cu respectarea legislației și/sau care nu au fost achiziționate legal de la Xiaomi sau de la un distribuitor oficial al Xiaomi nu sunt acoperite de prezentele garanții. Conform legislației în vigoare, este posibil să beneficiați de garanții de la distribuitorul neoficial care v-a vândut produsul. Prin urmare, Xiaomi vă invită să contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

GARANTIMEDDELANDE

Ytterligare garantier kan under vissa villkor gälla för Xiaomis-kunder. Xiaomi erbjuder specifika garantiförmåner till kunder utöver de lagstiftade garantier som nationella konsumentlagar stipulerar. De lagstadgade garantiernas varaktighet och villkor regleras av respektive lokala lagar. Mer information om förmånerna i konsumentgarantin finns på Xiaomis officiella webbplats

<https://www.mi.com/global/support/warranty>. Utöver vad lagen förbjuder eller vad Xiaomi i övrigt utlovat, ska efterförsäljningstjänster begränsas till det land eller den region där det ursprungliga köpet gjordes. Under konsumentgarantin kommer Xiaomi, i den fulla utsträckning som lagen tillåter, efter eget gottfinnande, att reparera, byta ut eller återbetala din produkt. Normalt slitage, force majeure, missbruk eller skador som uppkommit till följd av användarens försumlighet eller fel täcks inte av garantin. Kontaktperson för efterförsäljning kan vara vem som helst i Xiaomis auktoriserade tjänstnätverk, Xiaomis auktoriserade distributörer eller den slutliga leverantören som sålde produkten till dig. Om du är osäker vänligen kontakta den relevanta person som Xiaomi kan ha identifierat.

De föreliggande garantierna gäller inte i Hongkong eller Taiwan.

Produkter som inte i laga ordning importerats och/eller inte i laga ordning tillverkats av Xiaomi, och/eller inte i laga ordning införskaffats från Xiaomi eller en officiell Xiaomi-försäljare täcks inte av de föreliggande garantierna. I enlighet med gällande lag kan du åberopa garantier från icke-officiella återförsäljare som sålt produkten. Av den anledningen ber Xiaomi dig att kontakta återförsäljaren du köpte produkten från.

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ГАРАНТІЮ

Як клієнт компанії Xiaomi ви можете за певних обставин скористатися додатковими гарантіями. Компанія Xiaomi пропонує клієнтам додаткові гарантійні послуги, що доповнюють, але не виключають обов'язкове гарантійне обслуговування, передбачене на законодавчому рівні. Строки та умови гарантійного обслуговування, передбачені законодавством, регулюються відповідними законами. Докладну інформацію про додаткове гарантійне обслуговування див. на офіційному сайті Xiaomi: <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Якщо це не заборонено законом і якщо компанія Xiaomi не обіцяла інше, післяпродажні послуги буде обмежено країною або регіоном первісного придбання. Згідно з чинним законодавством про надання гарантійних послуг споживачам компанія Xiaomi має право діяти на свій розсуд: ремонтувати продукт, замінювати новим або відшкодовувати його вартість. Гарантійне обслуговування не поширюється на звичайний експлуатаційний знос, форс-мажорні обставини, неналежне використання або пошкодження через недбалість користувача. Контактна особа з питань післяпродажного обслуговування може бути будь-якою особою з авторизованої сервісної мережі Xiaomi, авторизованим дистриб'ютором Xiaomi або кінцевим постачальником, який продав продукт вам. У разі виникнення запитань звертайтеся до відповідної особи, яку може вказати Xiaomi.

Поточні гарантії не застосовуються в Гонконгу й на Тайвані.

На продукти, які не було належним чином імпортовано та/або не було належним чином вироблено компанією Xiaomi та/або не було належним чином придбано в компанії Xiaomi або офіційного продавця Xiaomi, ці гарантії не поширюються. Згідно з чинним законодавством ви можете мати право на гарантії

від неофіційного роздрібного продавця, який продав продукт. Тому Xiaomi пропонує вам звернутися до роздрібного продавця, у якого ви придбали продукт.

КЕПІЛДІК ЕСКЕРТПЕСІ

Xiaomi тұтынушысы ретінде сіз белгілі бір шарттарда қосымша кепілдіктерден пайда көресіз. Xiaomi компаниясы тұтынушылардың ұлттық заңнамасында көзделген кез келген заңды кепілдіктерге қосымша және олардың орнына емес арнайы тұтынушылық кепілдік артықшылықтарын ұсынады. Заңды кепілдіктердің мерзімі мен шарттары тиісті жергілікті заңдармен анықталады. Тұтынушылық кепілдік артықшылықтары туралы қосымша ақпарат алу үшін Xiaomi компаниясының ресми веб-сайтына кіріңіз: <https://www.mi.com/kz-kk/support/warranty/>. Заңмен немесе Xiaomi компаниясының берген уәдelerінен басқа, сатудан кейінгі қызметтер тек бастапқы сатып алынған елмен немесе аймақпен шектеледі. Тұтынушылық кепілдік бойынша заңмен рұқсат етілген ең толық көлемде Xiaomi өнімді жөндейді, ауыстырады немесе ақшасын қайтарады. Әдеттегі тозу, форс-мажор, пайдаланушының немісұрайлылығы немесе кінәсінен болған зақымдар кепілдікке жатпайды. Сатудан кейінгі қызмет үшін байланыс тұлғасы Xiaomi уәкілетті қызмет көрсету желісіндегі кез келген тұлға, Xiaomi уәкілетті дистрибьюторлары немесе сізге өнімді сатқан соңғы сатушы болуы мүмкін. Күмәніңіз болса, Xiaomi компаниясындағы тиісті тұлғаға хабарласыңыз.

Осы кепілдіктер Гонконг пен Тайваньға қолданылмайды.

Тиісті түрде импортталмаған және/немесе Xiaomi тиісті түрде өндірілмеген және/немесе Xiaomi немесе Xiaomi компаниясының ресми сатушысынан тиісті түрде сатып алынбаған өнімдер осы кепілдіктерге жатпайды. Қолданыстағы заңдарға сәйкес сіз ресми

емес сатушыдан сатып алынған өнімдер үшін кепілдіктерді пайдалана аласыз. Сондықтан Xiaomi компаниясы сізді өнімді сатып алған сатушымен байланысуға шақырады.

Распространяется только на территории Казахстана

Как потребитель продукции Xiaomi, вы имеете право на дополнительные гарантии при определенных условиях. Xiaomi предоставляет особые гарантии для потребителей, которые дополняют, но не заменяют юридические гарантии, предусмотренные вашим национальным законодательством. Срок действия и условия юридических гарантий регулируются местными законами. Для получения более подробной информации о гарантийных преимуществах для потребителей, пожалуйста, посетите официальный сайт Xiaomi:

<https://www.mi.com/kz-ru/support/warranty/>. Если иное не предусмотрено законами или обещано Xiaomi, послепродажное обслуживание ограничивается страной или регионом первоначальной покупки. В рамках гарантии для потребителей и в пределах, разрешенных законом, Xiaomi по своему усмотрению может отремонтировать, заменить или вернуть стоимость вашего продукта. Гарантия не покрывает случаи обычного эксплуатационного износа, форс-мажоров, злоупотребления или повреждений в результате халатности или по вине пользователя. Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любой представитель в авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или конечный продавец, у которого вы приобрели продукцию. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi. Настоящие гарантии не распространяются на Гонконг

и Тайвань.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете воспользоваться гарантиями от неофициального продавца, который реализовал товар. Поэтому Xiaomi рекомендует вам обратиться к продавцу, у которого вы приобрели продукцию.

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 X'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China

For further information, please go to www.mi.com

User Manual Version: V1.0

ผู้ผลิต: Xiaomi Communications Co., Ltd.

ที่อยู่: #019, 9th Floor, Building 6, 33 X'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดไปที่ www.mi.com

คู่มือการใช้งานเวอร์ชัน: V1.0

Diproduksi oleh: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Alamat: #019, 9th Floor, Building 6, 33 X'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China

Untuk informasi selengkapnya, kunjungi www.mi.com

Versi Panduan Pengguna: V1.0

Diimpor oleh: PT. Xiaomi Communications Indonesia

One Pacific Place Suite 9-H,I,J,K Jl. Jenderal Sudirman
Kav. 52-53 Lot 3&5, Jakarta Selatan 12190, Indonesia

Dibuat di Tiongkok

Производитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China

Чтобы получить дополнительную информацию,
посетите сайт www.mi.com

Версия руководства пользователя: V1.0

製造元: Xiaomi Communications Co., Ltd.

所在地: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle
Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

詳細については、www.mi.com をご覧ください。

説明書バージョン: V1.0

Importado por: XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO, S. de R.L.
de C.V.

Dirección: BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903,
AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO,
CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529.

Para obtener más información, visite www.mi.com

Importado por: XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO, S. de R.L.
de C.V.

Dirección: BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903,
AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD
DE MEXICO, C.P. 11529.

RFC: XSM2107156A3

Versión del manual del usuario: V1.0

الجهة المصنعة: Xiaomi Communications Co., Ltd.

العنوان: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China

لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com
إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.0

Výrobce: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 X'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Další informace naleznete na webových stránkách
www.mi.com
Verze uživatelské příručky: V1.0

Výrobca: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 X'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Ďalšie informácie nájdete na stránke www.mi.com
Verzia používateľskej príručky: V1.0

Producător: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresă: #019, 9th Floor, Building 6, 33 X'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com
Versiune manual de utilizare: V1.0

Tillverkare: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adress: #019, 9th Floor, Building 6, 33 X'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
För ytterligare information, gå till www.mi.com
Version av användarmanual V1.0

委託商：小米通訊技術有限公司
製造商地址：北京市海澱區西二旗中路 33 號院 6 號樓 9
樓 019 號，郵遞區號 100085
進口商：台灣小米通訊有限公司
進口商地址：臺北市中正區新生南路 1 段 50 號 2 樓之 2
服務電話：02-77255376
本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/tw/service
(以下訊息僅供香港市場適用)
服務電話：852-30773620
本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/hk/service
說明書版本號：V1.0

Виготовлено для Сяомі Коммунікейшнс Ко., Лтд.
Адреса: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xierqi Middle Road,
Хайдян Дістрікт, Пекін, 100085, Китай
Щоб дізнатися більше, будь-ласка, відвідайте сайт www.mi.com
Версія посібника користувача: V1.0

Өндіруші: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Мекенжайы: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xierqi Middle
Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Қосымша ақпарат алу үшін www.mi.com сайтына өтіңіз
Пайдаланушы нұсқаулығының нұсқасы: V1.0

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The
Netherlands
contact@support.mi.com

UK REP.

Xiaomi Technology UK Limited
Us & Co Stratford Floor Br40-11-12-13-14, 11 Burford Road,
London, England, E15 2ST
contact@support.mi.com

Scatola	Manuale	Borsa
PAP 21	PAP 22	LDPE 4
Carta	Carta	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA		
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.		

